

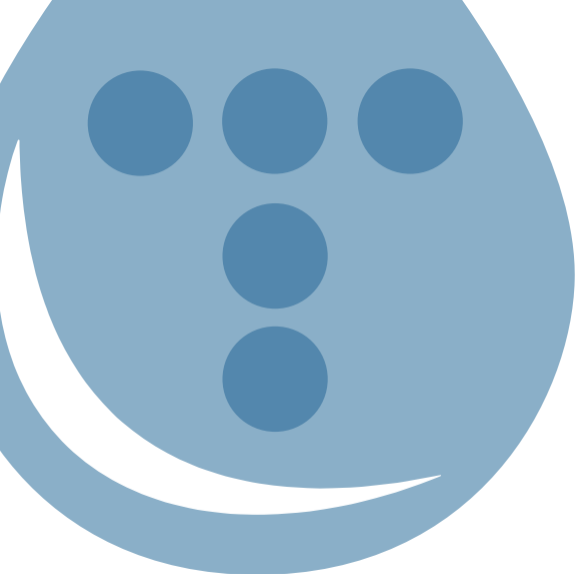
MAG

BLUE

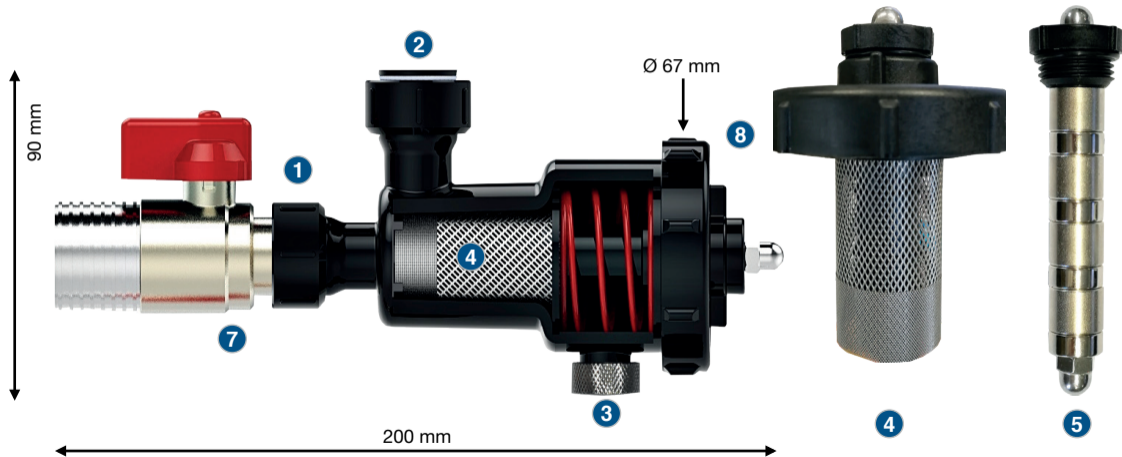
Mini

**Manuale d'uso
e di installazione**
Set-up and usage
manual

SKU 70045



www.tecnogas.net



Indice | Index | Index | Índice | Index | Índice

Italiano P. 6

Español P. 18

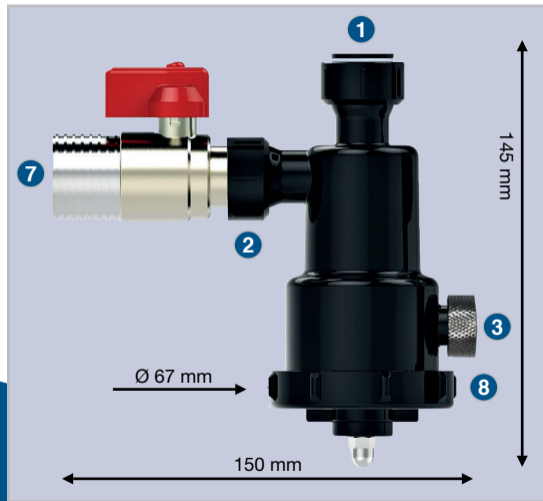
English P. 10

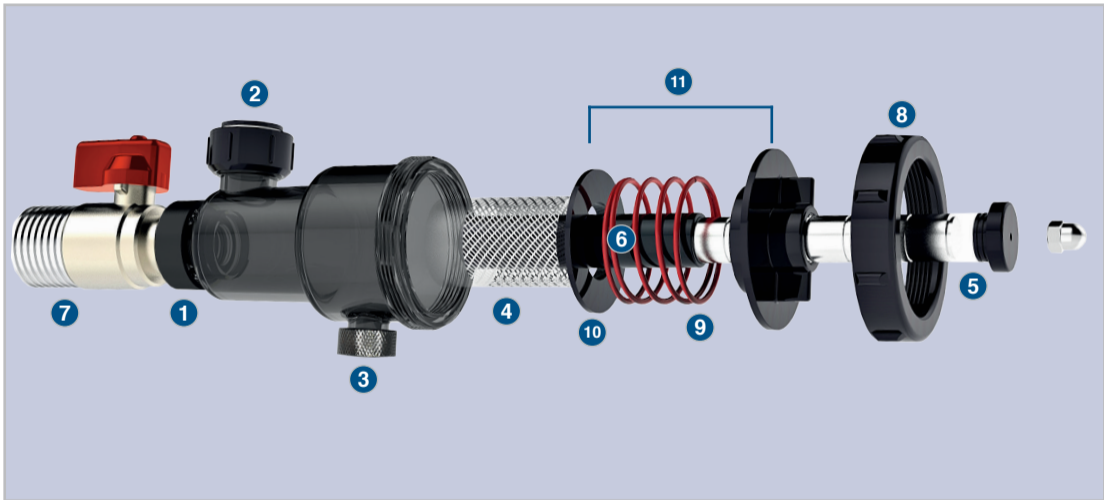
Română P. 22

Français P. 14

Português P. 26

MAG
BLUE *Mini*





Grazie per aver acquistato questo prodotto Tecnogas. Per la vostra sicurezza, vi consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione. Al fine di non invalidare la garanzia, consigliamo di affidarsi a installatori e manutentori esperti.

Caratteristiche principali di MagBlue Mini

MagBlue Mini svolge l'azione di filtro dell'impianto di riscaldamento eliminando residui ferromagnetici ma anche fanghi o sabbia che circolano nelle tubature.

Il filtro è infatti in grado di rimuovere dall'acqua le particelle ferrose, grazie al potente magnete estraibile di cui è dotato, e ogni altra impurità attraverso una rete filtrante a setaccio variabile (da 300 a 800 micron) in acciaio inox.

Il sistema filtrante è progettato in modo da massimizzare la superficie

di contatto con il magnete e il filtro meccanico, trattenendo tutte le impurità ferrose e fangose nell'apposito vano di deposito. La particolare struttura del defangatore consente la pulizia del filtro in controcorrente con impianto acceso e funzionante, permettendo lo scarico dei residui tramite l'apposita valvola. Le dimensioni estremamente compatte permettono di installare il filtro defangatore direttamente sotto caldaie murali nella configurazione a squadra - con entrata e uscita al filtro angolati di 90° - sia in orizzontale che in verticale, ampliando le possibilità di installazione.

La meccanica dell'apparecchiatura è, inoltre, estremamente semplice, studiata per ridurre al minimo le perdite di carico e per essere efficiente ed efficace in entrambe le configurazioni.

Tecnogas, i percorsi della tecnologia!



Magnete al neodimio ad alta potenza all'interno!

I magneti generano un campo magnetico esteso e potente. Possono danneggiare televisori e computer portatili, carte di credito e bancomat, supporti informatici, orologi meccanici, apparecchi acustici, altoparlanti e altri dispositivi. Tenete il magnete lontano da tutti gli apparecchi e gli oggetti che potrebbero venire danneggiati da campi magnetici intensi.

Componenti

- 1 Attacco parallelo con ghiera
- 2 Attacco perpendicolare con ghiera
- 3 Scarico con tappo
- 4 Rete filtrante 300/800 µm
- 5 Magnete estraibile
- 6 Coprimagnete
- 7 Valvola a sfera di entrata
- 8 Ghiera principale
- 9 Molla di bloccaggio
- 10 Anello di separazione
- 11 Vano di deposito sedimenti

Specifiche Tecniche

Pressione max. di utilizzo	10 bar	Densità di flusso magnetico	12800 Gauss
Temp. max. acqua	90 °C	Grado di filtrazione	300 - 800 µm
Perdita di carico	0,2 bar	Materiale Magnete	Neodimio
Portata oraria massima	1,3 m³/h	Diametro Raccordi	3/4"

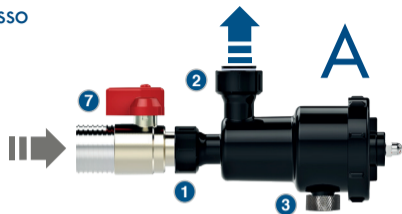
Montaggio interno

1. Svitare la **ghiera principale** 8 e estrarre il **vano di deposito** 11.
2. Il **filtro** 4 va inserito nell'apposito alloggiamento, e l'**anello di separazione** 10 deve poggiare sul bordo superiore di quest'ultimo.
3. Verificare che il tappo dello **scarico** 3 sia avvitato fino a fine corsa.
4. Verificare il corretto posizionamento delle apposite guarnizioni sugli **attacchi** 1 e 2.
5. Una volta posizionato correttamente il **vano di deposito** 11, è necessario fissare nuovamente (senza l'utilizzo di utensili) la **ghiera principale** 8.



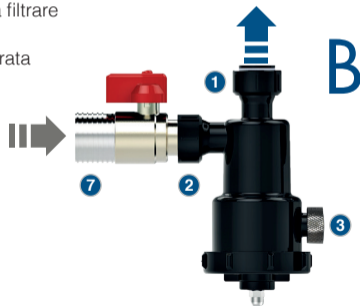
Questa procedura è già stata eseguita su ogni defangatore magnetico. E' necessaria solo nel caso di interventi di manutenzione che richiedono l'accesso al filtro.

Schema di Flusso



Acqua da filtrare

Acqua filtrata



Posizione di esercizio "orizzontale" (figura A)

1. Verificare che la **ghiera principale** 8 sia avvitata fino a fine corsa.
2. Montare la **valvola di entrata** 7 sull'**attacco parallelo** 1 e stringere fino a fine corsa.
3. Fissare l'**attacco perpendicolare** 2 alla caldaia.
4. Assicursi che la **valvola di entrata** 7 sia aperta e che lo **scarico** 3 sia chiuso dall'apposito tappo e che esso sia avvitato fino a fine corsa.
5. Assicursi che l'ingresso dell'acqua da filtrare sia nella **valvola di entrata** 7 attraverso l'**ingresso parallelo** 1 e l'uscita dell'acqua filtrata sia attraverso l'**attacco perpendicolare** 2.

Posizione di esercizio "verticale" (figura B)

1. Verificare che la **ghiera principale** 8 sia avvitata fino a fine corsa.
2. Montare la **valvola di entrata** 7 sull'**attacco perpendicolare** 2 e stringere fino a fine corsa.
3. Fissare l'**attacco parallelo** 1 alla caldaia.
4. Assicursi che la **valvola di entrata** 7 sia aperta e che lo **scarico** 3 sia chiuso dall'apposito tappo e che esso sia avvitato fino a fine corsa.
5. Assicursi che l'ingresso dell'acqua da filtrare sia nella **valvola di entrata** 7 attraverso l'**ingresso perpendicolare** 2 e l'uscita dell'acqua filtrata sia attraverso l'**attacco parallelo** 1.

Esecuzione della pulizia (adatta per entrambe le situazioni di montaggio)

1. Chiudere la **valvola d'entrata** 7.
2. Aprire lo **scarico** 3 per scaricare la pressione dell'impianto.
3. Aprire la valvola di carico dell'impianto di riscaldamento, in modo da generare una pressione sul filtro contraria al flusso dell'acqua normale, per procedere al controlavaggio.
4. Estrarre il **magnete** 5 svitandolo dal suo **alloggiamento** 6. Tutte le impurità si depositeranno perché non saranno più attratte dal **magnete**.
5. Lasciare fluire l'acqua finché non sarà limpida.
6. Una volta accertatosi che la pulizia è completata, chiudere la valvola di carico dell'impianto, quindi procedere alla chiusura dello **scarico** 3, avvitando il tappo fino a fine corsa.
7. Riavvitare il **magnete** 5 sul suo **alloggiamento** 6.
8. Riaprire la **valvola d'entrata** 7.
9. Verificare la corretta pressione dell'impianto di riscaldamento ed eventualmente agire sulla valvola di carico dell'impianto di riscaldamento.



Non è possibile stabilire un tempo entro il quale la pulizia del filtro è completata, poiché questo dipende dalla quantità di impurità presenti nell'impianto che sono state intercettate dal filtro. E' quindi consigliato assicurarsi che l'acqua in uscita dallo scarico sia perfettamente limpida prima di procedere alla chiusura dello stesso.



Questa procedura di pulizia è consigliata ogni 3-4 mesi, anche se l'intervallo di tempo può dipendere dalla quantità di impurità presenti nell'impianto. In caso di impianti molto contaminati, inoltre, potrebbe rendersi necessaria una pulizia anche del filtro meccanico del defangatore magnetico. In questo caso, è necessario svitare la **ghiera** 8, estrarre la parte superiore del filtro, rimuovere il filtro e pulirlo. Dopo la pulizia, è necessario rimontarlo seguendo le istruzioni di montaggio al paragrafo **Montaggio interno**.

Thank you for buying this Tecnogas product. For your safety, please read these instructions carefully before use.

In order not to avoid the guarantee, we strongly recommend to rely on expert technicians and service.

MagBlue Mini main features

MagBlue Mini performs the filtering action on heating systems by eliminating ferromagnetic residues and also sludge or sand that circulates in the pipes.

Thanks to its powerful pullable magnet, the filter is able to remove iron particles from the water, and any other impurities through a stainless steel variable filtering system (from 300 to 800 micron).

The filtering system is designed to maximize the contact surface with the magnet and the mechanical filter, holding all the ferrous and

sludgy impurities in the appropriate storage compartment.

The particular structure of the dirt separator allows the cleaning of the filter in countercurrent with the system on and working, allowing the discharge of residuals through the appropriate valve. The extremely compact dimensions make it possible to install the magnetic dirt separator directly under wall-mounted boilers in the squared configuration - with 90 ° angled filter inlet and outlet - both horizontally and vertically, extending the installation possibilities. The mechanics of the equipment are, moreover, extremely simple, designed to reduce load losses to the minimum and to be efficient and effective in both configurations.

Tecnogas, technology paths!



High power Neodymium Magnet inside!

The magnets generate an extensive and powerful magnetic field. They could damage TVs and laptops, credit cards, computer support, mechanical watches, hearing accessories, speakers and other devices. Keep the magnet away from all appliances and objects that can be damaged by strong magnetic fields.

Components

- 1 Parallel connection with ring nut
- 2 Perpendicular connection with ring nut
- 3 Drain with Cap
- 4 Variable filtering net 300/800 µm
- 5 Removable magnet
- 6 Magnet housing
- 7 Entry ball valve
- 8 Main ring nut
- 9 Locking spring
- 10 Separation ring
- 11 Sediments storage compartment

Technical specifications

Maximum working pressure	10 bar	Magnetic flow density	12800 Gauss
Max. water temp.	90 °C	Filtration level	300 - 800 µm
Load loss	0,2 bar	Magnet material	Neodymium
Maximum hourly flow	1,3 m³/h	Fittings diameter	3/4"

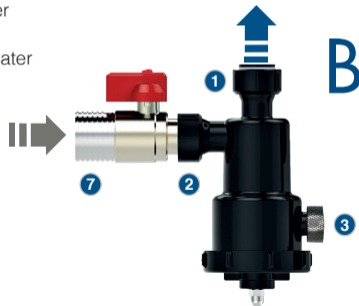
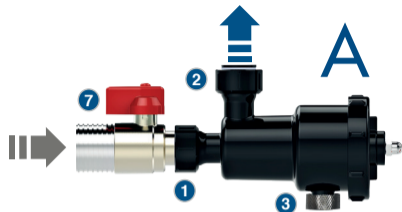
Internal mount

1. Unscrew the **main ring nut** 8 and remove the **sediments storage compartment** 11.
2. The **filtering net** 4 should be inside the appropriate housing, and the **separation ring** 10 should lean on the upper edge of the latter.
3. Verify that the **drain cap** 3 is screwed to the end of the stroke.
4. Check the correct positioning of the gaskets on the **connections** 1 and 2.
5. Once the position of the **sediments storage compartment** 11 is checked, it is necessary to screw again (without using tools) the **main ring nut** 8.



This procedure has already been performed on each magnetic dirt separator. It is only necessary in the case of maintenance operations that require access to the filter.

Flow Scheme



"Horizontal" working position (image A)

1. Verify that the **main ring nut 8** is screwed to the end of the stroke.
2. Mount the **inlet valve 7** on the **parallel connection 1** and tighten up to the end of stroke.
3. Connect the **perpendicular connection 2** to the system.
4. Make sure that the **inlet valve 7** is open and that the **drain 3** is closed by the cap, which needs to be screwed to the end of the stroke.
5. Make sure that the dirty water inlet is in the **inlet valve 7** through the **parallel connection 1** and the filtered water outlet is through the **perpendicular connection 2**.

"Vertical" working position (image B)

1. Verify that the **main ring nut 8** is screwed to the end of the stroke.
2. Mount the **inlet valve 7** on the **perpendicular connection 2** and screw to the end of stroke.
3. Connect the **parallel connection 1** to the system.
4. Make sure that the **inlet valve 7** is open and that the **drain 3** is closed by the cap, which needs to be screwed to the end of the stroke.
5. Make sure that the dirty water inlet is in the **inlet valve 7** through the **perpendicular connection 2** and the filtered water outlet is through the **parallel connection 1**.

Cleaning (suitable for both mounting situations)

1. Close the **inlet valve** 7.
2. Open the **drain** 3 to release the system pressure.
3. Open the heating system refill valve, to generate a pressure contrary to the normal water flow, to proceed with the backwashing of the filter.
4. Extract the **magnet** 5 by unscrewing it from its **housing** 6. All impurities will settle because they are no longer attracted by the **magnet**.
5. Leave the water flow until it is clear.
6. Once cleaning is completed, close the heating system refill valve, then proceed to close the **drain** 3, screwing the cap to the end of stroke.
7. Screw back the **magnet** 5 on its **housing** 6.
8. Slowly reopen the **inlet valve** 7.
9. Make sure that the heating system is working at the proper pressure and, if needed, operate on the heating system refill valve.



It is not possible to establish a time within which the cleaning of the filter is completed, since this depends on the amount of impurities present in the plant that have been intercepted by the filter. It is therefore recommended to make sure that the outlet water from the drain is perfectly clean before proceeding to close it.



This cleaning procedure is recommended every 3-4 months, although the time frame may depend on the amount of impurities in the system. In the case of highly contaminated systems, moreover, it may be necessary to clean also the mechanical filter of the magnetic dirt separator. In this case, it is necessary to unscrew the **main ring nut** 8, remove the upper part of the filter, remove the filter and clean it. After cleaning, you must remount the filter following the mounting instructions at the **Internal mount** paragraph.

Merci d'avoir acheté ce produit Tecnogas. Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation.

Afin de ne pas gêner la garantie, nous recommandons fortement de compter sur les installateurs et techniciens experts.

Principales caractéristiques de MagBlue Mini

MagBlue Mini réalise l'action de filtrage du système de chauffage en éliminant les résidus ferromagnétiques mais aussi les boues ou le sable qui circule dans les tuyaux.

Grâce au puissant aimant amovible avec lelevel il est équipé, le filtre est capable d'éliminer les particules de fer de l'eau, et toutes les autres impuretés à travers un réseau de filtrage à filtration variable en acier inoxydable (de 300 à 800 microns).

Le système de filtrage est conçu pour maximiser la surface de contact

avec l'aimant et le filtre mécanique, en retenant toutes les impuretés ferreuses et boueuses dans le compartiment de stockage approprié. La structure particulière du pot de boue permet le nettoyage du filtre à contre-courant lorsque le système est allumé et en fonction, permettant l'évacuation des résidus à travers la vanne appropriée. Les dimensions extrêmement compactes permettent d'installer le filtre pot de boue magnétique directement sous les chaudières murales en configuration carrée - avec une entrée et une sortie de filtre inclinées à 90 ° - horizontalement et verticalement, ce qui étend les possibilités d'installation. La mécanique de l'équipement est aussi, extrêmement simple, conçue pour réduire au minimum les pertes de charge et être efficace et efficient dans les deux configurations.

Tecnogas, les chemins de la technologie!



Aimant au néodyme à haute puissance à l'intérieur!

Les aimants engendrent un champ magnétique étendu et puissant. Ils peuvent endommager télévisions et ordinateur portable, cartes de crédit et bancomat, supports informatiques, montres mécaniques, postes acoustiques, haut-parleur et autres dispositifs. Tenez l'aimant loin de tous les postes et les objets qui pourraient être endommagés par champs magnétiques intenses.

Composants

- ❶ **Connexion parallèle avec bague**
- ❷ **Connexion perpendiculaire avec bague**
- ❸ **Vidange avec bouchon**
- ❹ **Réseau de filtrage variable 300/800 µm**
- ❺ **Aimant amovible**
- ❻ **Logement d'aimant**
- ❼ **Vanne à boisseau d'entrée**
- ❽ **Bague principal**
- ❾ **Ressort de verrouillage**
- ❿ **Anneau de séparation**
- ⓫ **Compartment de stockage des sédiments**

Spécifications techniques

Pression de travail maximale	10 bar	Densité de flux magnétique	12800 Gauss
Max. température de l'eau.	90 °C	Niveau de filtration	300 - 800 µm
Perte de charge	0,2 bar	Matériel d'aimant	Neodymium
Débit horaire maximum	1,3 m³/h	Diamètre des raccords	3/4"

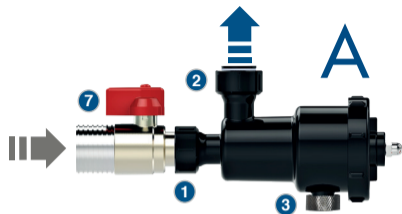
Assemblage intérieur


1. Dévissez la **bague principale** ❽ et retirez le **compartment de stockage des sédiments** ⓫.
2. Le **filtre** ❹ doit être inséré à l'intérieur du logement approprié et l'**anneau de séparation** ❿ doit s'appuyer sur le bord supérieur de celui-ci.
3. Vérifiez que le **bouchon de vidange** ❸ soit vissé jusqu'à la fin de la course.
4. Vérifiez le bon positionnement des joints sur les **connexions** ❶ et ❷.
5. Une fois correctement positionné le **compartment de stockage des sédiments** ⓫, c'est nécessaire de visser à nouveau (sans outil) la **bague principale** ❽.

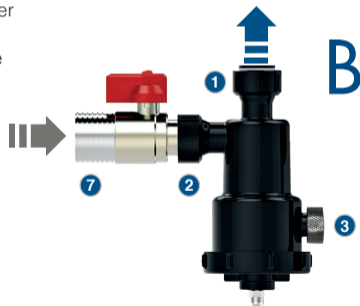


Cette procédure a déjà été exécutée sur chaque pot de boue magnétique. Cette procédure est nécessaire seulement en cas d'entretien qui nécessitent l'accès au filtre.

Plan de Flux



 Eau à filtrer
 Eau filtrée



Position de travail "Horizontale" (figure A)

1. Vérifiez que la **bague principale** 8 soit vissé à la fin de la course.
2. Monter la **soupape d'entrée** 7 sur la **connexion parallèle** 1 et resserrez jusqu'à la fin de la course.
3. Connectez la **connexion perpendiculaire** 2 à la chaudière.
4. Assurez-vous que la **soupape d'entrée** 7 soit ouverte et que le **vidange** 3 soit fermé par le bouchon, qui doit être vissé jusqu'à la fin de la course.
5. Assurez-vous que l'entrée d'eau à filtrer soit dans la **soupape d'entrée** 7 à travers la **connexion parallèle** 1 et la sortie d'eau filtrée soit à travers la **connexion perpendiculaire** 2.

Position de travail "Verticale" (figure B)

1. Vérifiez que la **bague principale** 8 soit vissé à la fin de la course.
2. Monter la **soupape d'entrée** 7 sur la **connexion perpendiculaire** 2 et resserrez jusqu'à la fin de la course.
3. Connectez la **connexion parallèle** 1 à la chaudière.
4. Assurez-vous que la **soupape d'entrée** 7 soit ouverte et que le **vidange** 3 soit fermé par le bouchon, qui doit être vissé jusqu'à la fin de la course.
5. Assurez-vous que l'entrée d'eau à filtrer soit dans la **soupape d'entrée** 7 à travers la **connexion perpendiculaire** 2 et la sortie d'eau filtrée soit à travers la **connexion parallèle** 1.

Exécution du nettoyage (apte pour les deux situations d'assemblage)

1. Fermez la **soupape d'entrée** 7.
2. Ouvrez le **vidange** 3 pour libérer la pression du système.
3. Ouvrez la valve de remplissage du système de chauffage, afin de générer une pression contraire au débit d'eau normal, pour procéder au rétrolavage du filtre.
4. Extraire l'**aimant** 5 en le dévissant de son **logement** 6. Toutes les impuretés vont se dé poser parce qu'elles ne sont plus attirées par l'aimant.
5. Laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.
6. Une fois le nettoyage terminé, fermez le robinet de remplissage du système de chauffage, puis fermez le **vidange** 3, visser le bouchon susqu'à la fin de course.
7. Revissez l'**aimant** 5 sur son **logement** 6.
8. Lentement rouvrir la **soupape d'entrée** 7.
9. Assurez-vous que le système de chauffage fonctionne à la pression appropriée et, si nécessaire, utilisez le robinet de remplissage du système de chauffage.



Il n'est pas possible d'établir un délai dans lequel le nettoyage du filtre est terminé, car cela dépend de la quantité d'impuretés présentes dans l'installation qui ont été interceptées par le filtre. Il est donc recommandé de s'assurer que l'eau de sortie du vidange soit parfaitement claire avant de procéder à sa fermeture.



Cette procédure de nettoyage est conseillée chaque 3-4 mois, même si l'intervalle de temps peut dépendre de la quantité d'impuretés présentes dans les tuyaux. En cas d'installations très contaminées, il pourrait en outre se rendre nécessaire aussi le nettoyage du filtre mécanique du pot de boue magnétique. Dans ce cas, il est nécessaire de dévisser la **bague principal** 8, extraire la partie supérieure du filtre, enlever le filtre et le nettoyer. Après le nettoyage, il est nécessaire de remonter en suivant les instructions au paragraphe **Assemblage intérieur**.

Gracias por comprar este producto Tecnogas. Para su seguridad, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de la instalación. Para no anular la garantía, recomendamos apoyarse a los instaladores y técnicos expertos.

Principales características de MagBlue Mini

MagBlue Mini hace el trabajo de filtrado del sistema de calefacción eliminando los residuos ferromagnéticos pero también los lodos o la arena que circula en las tuberías. Gracias al potente imán de tracción del cual esta equipado, el filtro puede eliminar las partículas de hierro del agua y cualquier otra impureza a través de una red de filtrado a filtración variable de acero inoxidable (de 300 a 800 micras). El sistema de filtrado está diseñado para maximizar la superficie de contacto con el imán y el filtro mecánico, manteniendo todas las impurezas ferrosas

y lodosas en el compartimento de almacenamiento apropiado. La estructura particular del desfangador permite la limpieza del filtro en contracorriente con el sistema encendido y en funcionamiento, permitiendo la descarga de residuos a través de la válvula apropiada. Las dimensiones extremadamente compactas permiten instalar el filtro desfangador directamente debajo de las calderas montadas en la pared en la configuración cuadrada, con entrada y salida de filtro en ángulo de 90 °, tanto horizontalmente como verticalmente, ampliando las posibilidades de instalación. La mecánica del equipo es, además, extremadamente simple, diseñada para reducir las pérdidas de carga al mínimo y para ser eficiente y efectiva en ambas configuraciones.

Tecnogas, caminos tecnológicos!



¡Imán al neodimio a alta potencia al interior!

Los imanes engendran un campo magnético extenso y potente. Pueden perjudicar televisores y ordenadores portátiles, tarjetas de crédito y cajero automático, soportes informáticos, relojes mecánicos, aparatos acústicos, altavoces y otros aparatos. Tenéis el imán lejos de todos los aparatos y los objetos que podrían venir perjudicados por campos magnéticos intensos.

Componentes

- 1 **Conexión en paralelo con abrazadera**
- 2 **Conexión perpendicular con abrazadera**
- 3 **Desagüe con tapón**
- 4 **Red de filtrado variable 300/800 µm**
- 5 **Imán extraíble**
- 6 **Carcasa de imán**
- 7 **Válvula de bola de entrada**
- 8 **Abrazadera principal**
- 9 **Muelle de bloqueto**
- 10 **Anillo de separación**
- 11 **Compartimento de almacenamiento de sedimentos**

Especificaciones técnicas

Presión máxima de trabajo	10 bar	Densidad de flujo magnético	12800 Gauss
Max. temperatura del agua	90 °C	Nivel de Filtración	300-800 µm
Pérdida de carga	0,2 bar	Material de imán	Neodimio
Flujo horario máximo	1,3 m³/h	Diámetro de accesorios	3/4"

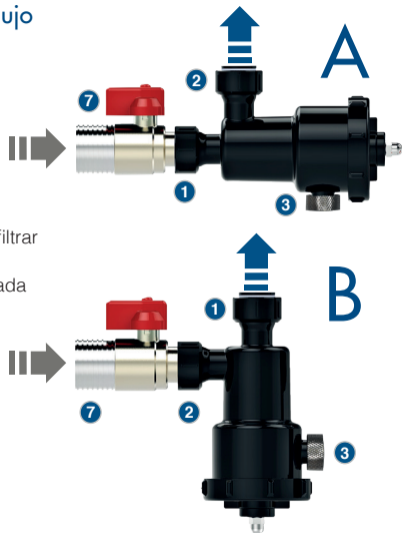
Montaje interior

1. Destornillar la **abrazadera principal** 8 y eliminar el **compartimento de almacenamiento de sedimentos** 11.
2. La **red de filtrado** 4 debe estar dentro de la carcasa adecuada, y el **anillo de separación** 10 debe apoyarse en el borde superior de este último.
3. Verifique que el **tapón de drenaje** 3 sea atornillado hasta el final de la carrera.
4. Verifique el correcto posicionamiento de las juntas en las **conexiones** 1 y 2.
5. Una vez que la posición del **compartimento de almacenamiento de sedimentos** 11 se verifica, es necesario volver a atornillar (sin usar herramientas) la tuerca de **anillo principal** 8.



Este procedimiento ya ha sido ejecutado sobre cada filtro magnético. Es necesaria sólo en el caso de intervenciones de mantenimiento que necesitan el acceso al filtro.

Esquema de Flujo



Posición de trabajo "Horizontal" (imagen A)

1. Verifique que la tuerca de **abrazadera principal** 8 sea atornillada hasta el final de la carrera.
2. Montar la **válvula de entrada** 7 en la **conexión paralela** 1 y apretar hasta el final de la carrera.
3. Conectar la **conexión perpendicular** 2 a la caldera.
4. Asegúrese de que la **válvula de entrada** 7 sea abierta y que el **desagüe** 3 sea cerrado por el tapón, que debe atornillarse hasta el final de la carrera.
5. Asegúrese de que la entrada de agua sucia sea en la **válvula de entrada** 7 a través de la **conexión paralela** 1 y la salida de agua filtrada sea a través de la **conexión perpendicular** 2.

Posición de trabajo "Vertical" (imagen B)

1. Verifique que la **abrazadera principal** 8 sea atornillada hasta el final de la carrera.
2. Montar la **válvula de entrada** 7 en la **conexión perpendicular** 2 y atornillar hasta el final de la carrera.
3. Conectar la **conexión paralela** 1 a la caldera.
4. Asegúrese de que la **válvula de entrada** 7 sea abierto y que el **desagüe** 3 sea cerrado por la tapa, que debe atornillarse hasta el final de la carrera.
5. Asegúrese de que la entrada de agua sucia sea en la **válvula de entrada** 7 a través de la **conexión perpendicular** 2 y la salida de agua filtrada sea a través de la **conexión paralela** 1.

Ejecución de la limpieza (indicada para ambas las situaciones de montaje)

1. Cerrar la **válvula de entrada** 7.
2. Abrir el **desagüe** 3 para liberar la presión del sistema.
3. Abrir la válvula de rellenado del sistema de calentamiento, para generar una presión contraria al flujo de agua normal, para proceder con el retrolavado del filtro.
4. Extraer el **imán** 5 desatornillándolo de su **alojamiento** 6. Todas las impurezas se asentarán porque ya no son atraídas por el imán.
5. Dejar que el agua fluya hasta que estará clara.
6. Una vez completada la limpieza, cerrar la válvula de rellenado del sistema de calefacción, luego proceda a cerrar el **desagüe** 3, atornillar la tapa hasta el final de la carrera.
7. Atornillar el **imán** 5 en su **carcasa** 6.
8. Lentamente abrir nuevamente la **válvula de entrada** 7.
9. Asegurar de que el sistema de calefacción esté funcionando a la presión adecuada y, si es necesario, jugar con la válvula de rellenado del sistema de calefacción.



No es posible establecer un tiempo dentro del cual se complete la limpieza del filtro, ya que esto depende de la cantidad de impurezas presentes en la planta que han sido interceptadas por el filtro. Por lo tanto, se recomienda asegurarse de que el agua de salida del desagüe sea perfectamente limpia antes de proceder a cerrarla.



Este procedimiento de limpieza es aconsejado cada 3-4 meses, aunque el intervalo de tiempo puede depender de la cantidad de impurezas presentes en la instalación. En caso de instalaciones muy contaminadas, además, podría hacerse necesaria una limpieza también del filtro mecánico del filtro magnético. En este caso, es necesario destornillar la **abrazadera** 8, extraer la parte superior del filtro, remover el filtro y limpiarlo. Después de la limpieza, es necesario volver a montarlo según las instrucciones de montaje al punto **Montaje Interior**.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Tecnogas. Pentru siguranța dumneavoastră, ar trebui să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalare. Pentru a nu pierde garanția, vă recomandăm să vă bazați pe instalatori și experți de întreținere.

Caracteristici principale ale MagBlue Mini

MagBlue Mini acționează ca filtru al sistemului de încălzire eliminând rezidurile feromagnetice dar și nămolul sau nisipul care circulă în conducte.

Filtrul este de fapt capabil de a elimina particulele feroase din apă, datorită magnetului puternic extractibil cu care este dotat și orice alte impurități printr-o rețea (plasă) de filtrare cu filtrare variabilă (300-800 microni), din oțel inoxidabil.

Sistemul de filtrare este proiectat astfel încât să maximizeze suprafața

de contact cu magnet și filtrul mecanic, reținând toate impuritățile feroase și de namol în compartimentul special de depozitare.

Structura particulară a separatorului de nămol permite curățarea filtrului contracurent cu instalația deschisă și în timpul funcționării, permițând eliminarea rezidurilor prin supapa de evacuare. Dimensiunile extrem de compacte permit instalarea filtrului de curățare direct sub centrale parete, în configurația colțar (" în unghi drept ") - cu intrare și ieșire a filtrului în unghi de 90°, pe orizontal și pe vertical, extinzând astfel posibilitățile de instalare.

De asemenea, mecanica apartului este extrem de simplă, studiată pentru a reduce la minim pierderile de debit și pentru a fi eficient și eficace în ambele configurații.

Tecnogas, căile tehnologiei!



Magnet cu neodim de mare putere în interior!

Magneții generează un câmp magnetic extins și puternic. Aceștia ar putea deteriora televizoare și laptop-uri, carduri de credit și carduri de debit, suporturi de calculator, ceasuri mecanice, aparate auditive, difuzoare și alte dispozitive. Păstrați magnetul departe de toate aparatele și obiectele care pot fi deteriorate de câmpurile magnetice puternice.

Componente

- 1 **Racord paralel/în linie cu piuliță**
- 2 **Racord perpendicular/colțar cu piuliță**
- 3 **Supapă evacuare cu capac**
- 4 **Plasă filtrare mecanică 300-800 μm**
- 5 **Magnet extractibil**
- 6 **Carcasă magnet**
- 7 **Carcasă magnet**
- 8 **Piuliță carcasă filtru**
- 9 **Arc de blocare**
- 10 **Inel de separare**
- 11 **Vas/Spațiu de depozitare sedimente**

Specificații tehnice

Presiune maximă de utilizare	10 bar	Densitatea fluxului magnetic	12900 Gauss
Temperatura maximă apă	90 °C	Grad de filtrare	300-800 μm
Diminuare debit	0,2 bar	Material Magnet	Neodim
Debit maxim pe oră	1,3 m³/h	Diametru racord	3/4"

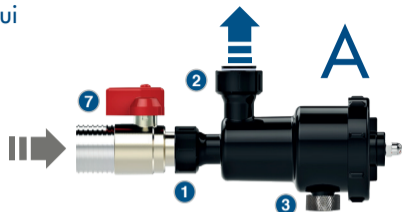
Montare internă

1. Deșurubați **piulița carcasă** 3 și scoateți **vas/spaț iul de depozitare sedimente** 11 al filtrului.
2. **Plasa de filtrare mecanică** 4 introdusă în carcasa filtrului și **inelul de separare** 10 trebuie pus pe marginea superioară a acestuia
3. Verificați astfel încât **capacul supapei de evacuare** 3 să fie strâns la maxim.
4. Verificați poziționarea corectă a garniturilor pe **racordurile** 1 și 2.
5. Odată poziționate corect **vas/spaț iul de depozitare sedimente** 11, este necesar să se fixeze din nou (fără utilizarea uneltelor) **piulița carcasă** 8.



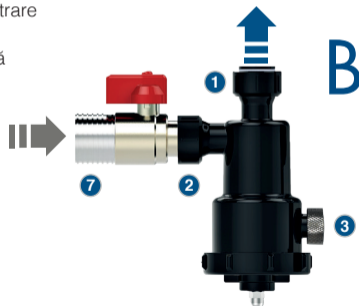
Această procedură a fost deja efectuată pe fiecare separator de murdărie magnetic. Este necesară doar în cazul operațiunilor de întreținere care necesită acces la filtru.

Schema Fluxului



Apă de filtrare

Apă filtrată



Poziția de funcționare "orizontală" (figura A)

1. Verificați ca **piulița principală 8** să fie înșurubată la maxim.
2. Asamblați **robinetul de intrare 7** pe **racordul paralel/in lin 1** și stringeți la maxim.
3. Fixați **racordul perpendicular/colțar 2** la centrală.
4. Asigurați-vă ca **robinetul de intrare 7** este deschis **supapa de evacuare 3** să fie închisă cu capacul înșurubat la maxim.
5. Asigurați-vă ca intrarea apei de filtrare să fie în **robinetul de intrare 7** prin **racordul paralel/in linie cu piuliță 1** și ieșirea apei filtrate să fie prin **racordul perpendicular/colțar 2**.

Poziția de funcționare "verticală" (figura B)

1. Verificați ca **piulița principală 8** să fie înșurubată la maxim.
2. Asamblați **robinetul de intrare 7** pe **racordul perpendicular/colțar 2** și stringeți la maxim.
3. Fixați **racordul paralel/in linie 1** la centrală.
4. Asigurați-vă ca **robinetul de intrare 7** este deschis **supapa de evacuare 3** să fie închisă cu capacul înșurubat la maxim.
5. Asigurați-vă ca intrarea apei de filtrare să fie în **robinetul de intrare 7** prin **racordul perpendicular/colțar 2** și ieșirea apei filtrate să fie prin **racordul paralel/in linie cu piuliță 1**.

Curățarea (potrivită pentru ambele situații de montaj)

1. Închideți **robinetul de intrare 7**.
2. Deschideți **supapa de evacuare 3** pentru a diminua presiunea din instalație.
3. Deschideți robinetul de încărcare al sistemului de încălzire, astfel încât să genereze o presiune asupra filtrului contrar fluxului normal de apă, pentru a continua cu autocurățarea.
4. Scoateți **magnetul 5** prin deșurubare din **carcasă 6**. Toate impuritățile se vor depozita, deoarece acestea nu mai sunt atrase de **magnet**.
5. Lasați apa să curgă până când devine limpede.
6. După ce v-ați asigurat că curățatarea este finalizată, închideți **supapa de evacuare 3** înșurubând la maxim capacul.
7. Înșurubați la loc **magnetul 5** în **carcasă 6**.
8. Redeschideți **robinetul de intrare 7**.
9. Verificați dacă presiunea sistemului de încălzire este corespunzătoare și eventual acționați vana de încărcare a instalației de încălzire.



Nu este posibil să se stabilească un termen în care este completată curățarea filtrului, deoarece acest lucru depinde de cantitatea de impurități prezente în instalație care au fost interceptate de filtru. Prin urmare, este indicat să se asigure că apa evacuată este perfect limpede înainte de a proceda la închiderea supapei de evacuare.



Această procedură de curățare este recomandată la fiecare 3-4 luni, deși intervalul de timp poate depinde de cantitatea de impurități din sistem. În cazul sistemelor puternic contaminate, în plus, poate fi necesară și curățarea filtrului mecanic al separatorului de murdărie. În acest caz, este necesar să deșurubați **piulița inelară 8**, scoateți partea superioară a filtrului, îndepărtați filtrul și curățați. După curățare, trebuie să îl puneți la loc urmând instrucțiunile de montare din paragraful **Montare internă**.

Obrigado por adquirir este produto Tecnogas. Para sua segurança, aconselhamos que leia estas instruções cuidadosamente antes da instalação. Para não invalidar a garantia, recomendamos que confie o equipamento a instaladores experientes e técnicos de manutenção.

Principais características de MagBlue Mini:

MagBlue Mini realiza a ação de filtro do sistema de aquecimento, eliminando resíduos ferromagnéticos, mas também lama ou areia que circula nas tubagens.

Graças ao poderoso íman de atração, que está equipado, o filtro é capaz de remover partículas de ferro e água e quaisquer outras impurezas através de um sistema de filtragem variável (de 300 a 800 micra) de aço inoxidável.

O sistema de filtragem é projetado para maximizar a superfície

de contacto com o íman e o filtro mecânico, e para facilitar o procedimento de limpeza: é o suficiente para deslizar para fora o íman removível e as impurezas caírem para a válvula de saída. Assim podemos abri-lo para eliminá-lo.

As dimensões extremamente compactas permitem instalar o filtro separador diretamente sob as caldeiras de parede, com ambas as tubagens de entrada e saída horizontais para o filtro – aproveitando a instalação “em modo horizontal” – que não configuração “em ângulo reto” – com entrada e saída para o filtro inclinado a 90°, reduzindo ainda mais as dimensões totais.

Além disso, o equipamento mecânico é extremamente simples e é projetado para minimizar as perdas de pressão.

Tecnogas, os caminhos da tecnologia!



Íman do neodímio com poder superior para dentro!

Os ímans geram um campo magnético extenso e poderoso. Podem danificar TVs e laptops, cartões de crédito, suporte de computador, relógios mecânicos, aparelhos auditivos, altifalantes e outros dispositivos. Mantenha o íman afastado de todos os aparelhos e objetos que possam ser danificados por campos magnéticos fortes.

Componentes

- 1 **Conexão paralela com porca**
- 2 **Conexão perpendicular com porca**
- 3 **Dreno com tampa**
- 4 **Rede de filtragem 300/800 µm**
- 5 **Iman**
- 6 **Coprimagnete**
- 7 **Válvula esfera de entrada**
- 8 **Anel principal**
- 9 **Mola**
- 10 **Anel de separação**
- 11 **Compartimento de armazenamento de sedimentos**

PORTUGUÊS

Especificações Técnicas

Pressão max. de utilização	10 bar	Densidade de fluxo	12800 Gauss
Temp. max. água	90 °C	Grau de filtração	300 - 800 µm
Perda de pressão	0,2 bar	Material Magnético	Neodímio
Capacidade máx. horária	1,3 m³/h	Diâmetro dos acessórios	3/4"

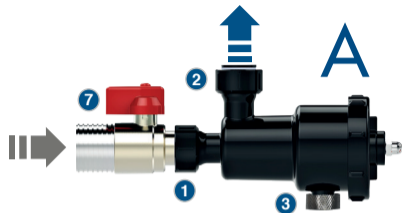
Instalação interna

1. Desaparafuse a porca do **anel principal 8** remova o **compartimento de armazenamento 11**
2. O **filtro 4** deve ser inserido no alojamento apropriado, e o **anel de separação 10** deve repousar no bordo superior do último.
3. Verifique se o **dreno com tampa 3** está bem aparafusado.
4. Verifique a posição correta das juntas apropriadas nas **conexões 1** e **2**.
5. Uma vez que o **compartimento de armazenamento 11** tenha sido posicionado corretamente, o **anel principal 8** deve ser novamente fixado (sem o uso de ferramentas).



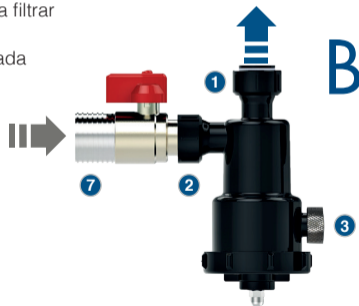
Este procedimento já foi realizado em cada separador magnético de sujeira. Só é necessário no caso de operações de manutenção que exijam acesso ao filtro.

Fluxograma



||| → Água para filtrar

||| → Água filtrada



Posição de operação "Horizontal" (imagem A)

1. Verifique se a **porca do anel principal** 8 está bem aparafusada.
2. Monte a **válvula de entrada** 7 na' **conexão paralela** 1 e aperte até ao fim.
3. Corrija a **conexão perpendicular** 2 para a caldeira.
4. Certifique-se que a **válvula de entrada** 7 esteja aberta e que o **dreno** 3 esteja fechado e bem aparafusado.
5. Certifique-se de que a entrada de água a ser filtrada esteja na **válvula de entrada** 7 através da **entrada paralela** 1 e a saída da água filtrada é através da **conexão perpendicular** 2.

Posição de trabalho "Vertical" (imagem B)

1. Verifique se a **porca do anel principal** 8 está bem aparafusada.
2. Monte a **válvula de entrada** 7 na' **conexão perpendicular** 2 e aperte até ao fim.
3. Corrija a **conexão paralela** 1 para a caldeira.
4. Certifique-se que a **válvula de entrada** 7 esteja aberta e que o **dreno** 3 esteja fechado e bem aparafusado.
5. Certifique-se de que a entrada de água a ser filtrada esteja na **válvula de entrada** 7 através da **entrada perpendicular** 2 e a saída da água filtrada é através da **conexão paralela** 1.

Limpeza (adequado para ambas as situações de montagem)

1. Feche a **válvula de entrada** 7.
2. Abra o **dreno** 3 para descarregar a pressão do sistema.
3. Abra a válvula de carga do sistema de aquecimento, a fim de gerar uma pressão sobre o filtro contra o fluxo de água normal, para prosseguir com a retro lavagem.
4. Retire o **iman** 5 desaparafusando-o da sua **caixa** 7. Todas as impurezas irão assentar porque já não serão atraídas pelo **iman**.
5. Deixe a água fluir até ficar clara.
6. Depois de verificar se a limpeza está concluída, feche a válvula de enchimento do sistema e depois feche o **dreno** 3, aparafusando a tampa no fim.
7. Aparafuse o **iman** 5 de volta ao seu **alojamento** 6.
8. Reabra a **válvula de entrada** 7.
9. Verifique a pressão correta do sistema de aquecimento e, se necessário, atue na válvula de enchimento do sistema de aquecimento.



Não é possível estabelecer um tempo dentro do qual a limpeza do filtro seja concluída, uma vez que isso depende da quantidade de impurezas presentes na planta que foram intercetadas pelo filtro. Portanto é recomendável certificar-se que a água que sai do dreno esteja perfeitamente limpa antes de proceder ao fecho.



Este procedimento de limpeza é recomendado a cada 3-4 meses, mesmo que o intervalo de tempo dependa da quantidade de impurezas, presente no sistema. No caso de sistemas muito contaminados, também pode ser necessário limpar o filtro mecânico do separador magnético. Neste caso, é necessário desaparafusar a **porca anelar** 8, remover a parte superior do filtro, retirar o filtro e limpá-lo. Após a limpeza, é necessário remontá-lo seguindo as instruções de montagem no paragrafo de **Montagem Interna**.



NOTE | NOTES | NOTES | NOTAS | NOTIȚE | NOTAS

NOTE | NOTES | NOTES | NOTAS | NOTIȚE | NOTAS



I percorsi della tecnologia.

www.tecnogas.net



Azienda con sistema
di qualità certificato
SGS ISO9001/2015

TECNOGAS srl
Viale L. Da Zara, 10
35020 Albignasego
Padova - Italy

T. +39 049 8625910
F. +39 049 8625911
info@tecnogas.net
www.tecnogas.net